

**Zeitschrift:** Annalas da la Societad Retorumantscha  
**Band:** 18 (1904)

**Artikel:** Pavevlas engiadinaisas : publichedas da G. Bundi  
**Autor:** Bundi, G.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-184609>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

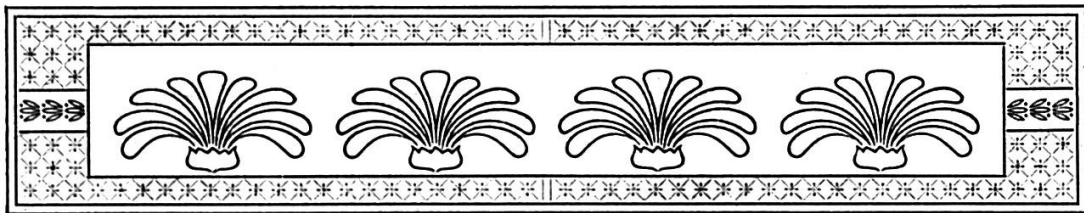
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Parevlas engiadinaisas.

Publichedas da G. Bundi.

(Continuaziun.\*)



VIII.

## Il dragun nel god nair.

Quinteda da Dna. Anna Cavegn.

Ad eira üna vouta a Puntraschigna ün rich marchadaunt. El avaiva ün figl ed üna figlia. Il figl cun nom Ludovic avaiva 18 ans; la figlia, Luisa, üna bella giuvnetta cun bels chavels blonds, avaiva 16 ans. Üna saira zieva marend' e tschaina, cha d'eiran auncha tuots a maisa, dschet il bap: Eau vess vöglija da piglier ed ir damaun vi Clavenna alla faira, chi vain salvada puschmaun, per vair' scha podess forsa darcho fer gio qualche bun affer, scu l'ultima vouta. Giavüschè's minchün ün regal, e scha nun giais memma our dellas lattas, schi voss giavüschs as gnaron concess. E guardand sün Ludovic, dumandet el: Che mê as giavüscha mieu figl? O, dschet quel cun ögls

\*) Cfr. Annalas XV, 215—247 e XVI 337—353.

Il editur craja da stovair fer üna cuorta remarca. Tenor si' idea ais il principel scopo da quista collecziun da parevlas quel, da mantegner ün s-chazzi da prodots della fantasia da nos pövel engiadinais. El craja da stovair lascher davart tuot oter risguard, e per que lo ho'l scrit sü eir parevlas, chi — scu cha la quintunza, Nann' Engel dschaiva — sun „poch dezentas“. Üna da quistas ais „Il fer laina vi'n Gravatscha“. Als fich stimos lectuors, pustüt del sex feminin, chi nun cumportan üna veritabla spüzza, po'l be der il cussagl — da's tegner il nes.

glüschaints, cher bap, cumpra 'm ün bel schimmel, cha possa ir a chavagl. — Co stainsa bain, quella ais darcho üna bella! Crajast, cha 'ls marengins e las schiltas svoulan intuorn sco muos-chins, tü chazzer imbresun? E tü, Luisa, che 't giavüschast tü? — Eau vess il pü gugent ün bel röser in flur, dschet quella, ma ün cun rösas cotschnas.

Il di zieva all'ura fixeda il marchadaunt as partit e restet davent var quindesch dis. Co üna saira, cha d'eiran tschantos our avaunt porta d'chesa sül baunchet, schi tuot in üna vouta Ludovic, guardand sü per vih, scumainza a sbragir ad ota vusch: O, il bap cul schimmel! ed in duos sagls è'l vi e dasper il bap, chi smuntand dal chavagl dschet: Co, mieu figl, co hest il schimmel giavü scho. Guarda da'l tegner bain, perche ün di at renderò 'l ün grand servezzan. Ludovic branclet il bap e 'l ingrazchet da tuot sieu cour. Dalun pigliet el in maun la chavazza, get cun sieu schimmel in stalla e'l fet sü ün bel let da stram. Ma eir Luisa füt grandamaing allegreda dal bel röser, cha'l bap la regalet; quel portaiva gia duos bellas rösas cotschnas e duos butuns. Il bap dschet uossa cun Luisa: Chera figlia, eau 't stögl dir üna chosa. Quist röser nun ais üna plaunta solita; quella so profetiser dis trists e dis allegers in chesa. Scha dvainta qualche evenimaint trist in nossa famiglia, schi la rösa perda sia bella color s-chüra e dvainta pü sgialva e passa, e scha qualchün vess da morir, schi las rösas dvaintan alvas e croudan dalum.

Ludovic faiva uossa di per di spassagiedas cun sieu bel schimmel e nun savaiva luder avuonda que chavagl. Ma tuot in quist muond piglia üna vouta üna fin. Ün di il marchadaunt dschet cun Ludovic: Que'm allegra da vair, cha tü hest taunt plaschair vi da tieu chavagl, ma eau 't stögl tuottüna fer attent, cha tü 't stuarost bod separer da quel per ün temp. Tü est uossa ün giuven creschieu, ed eau crai, cha tü füssast in cas da survaglier nos affer a Pavia, stante hest gieu occasiun d'imprender da me ils affers mercantils. A Ludovic ils ögls scumanzettan a glüschir, e be l'impissamaint, da banduner ils sieus e sia chera patria, al fet greiv, ma el dschet dalum: Schi, schi, eau sun containt da partir ed ir in pajais ester, eau vögl guarder dad esser nüzzaivel a nos affer. Cura he da 'm metter in viedi? Pü bod possibel, dschet il bap, l'ora ais stupenda. In duos dis at podessast partir.

La valisch füt bod paquateda, e'l di destino Ludovic as partit zievā greiv cumio dals sieus. La mamma füt ils prüms dis fich afflitta, ed eir Luisa spandet bgeras larmas per sieu frer, ma il bap ogni vouta las confortaira, dschand: Guardè sül röser! Rösas e butuns haun üna colur pompusa. Zieva poch temp arrivet üna charta da Ludovic e que füt üna granda al-grezcha per tuots in chesa a savair, ch' el eira arrivo saun e salv a Pavia e cha que 'l plaschaiva bain allo.

Ün di, fand la mamma uorden in dispensa, vzet la, guardand ils pots cun aint süj, cha füss magari nezessari da drizzer aunch' ün po d'süj sün l'inviern. Perque dschet la ün di zievamezdi cun Luisa: Nus volains hoz ir per giglüdras; piglia tia chavagna e ve, faina quella spassageda. Eir il bap eira containt da las cumpagner, ed usche as mettettan in viedi vers il god da Staz, daspera il god nair. Lo brieve laiva que da giglüdras, e pü inaint cha gnivan, e pü grossas cha las giglüdras eiran, uscheia cha las chavagnas psavian pü vi e pü. Luisa, in sia terribla smagna da cler, get saimper pü inaint, sainza der ledscha sün bap e mamma. Il bap, zieva l'avair clameda ün pèr voutas ad ota vusch, scumanzet uossa a percuorrer il god ed a sbragir e clamer anguschagedamaing — ma tuot füt inütil! Be il tschüvel da qualche muntanella o giazza ils rispondiiva. Pü vi e pü granda gnit lur anguoscha, ed in quella desaparaziun il bap dschet cun la mamma: O povers nus, povers nus! nossa figlia ais gnida dasper il bös-ch del plaun verd e'l dragun la varò piglieda. Uossa curittane taunt spert chi 'ls füt possibel our in vschinauncha e requintettan il trist cas. Lur chantunaisa as mettet a crider e dschet: O pür memma sarò eir ella inua chi d'ais daspö ün an nossa ameda figlia Maria, chi eir da quist temp ho gieu il disfortüno impissamaint dad ir per giglüdras nel god nair! — Ils sains da stuorn scumanzettan uossa a suner, ed üna quantited abitants gettan cun zap-puns, triainzas, schluppets ed otras armas del god aint. Els as derasettan per il god intuorn, clamand, tschüvland e sbragind; ma chatto nun haune inguotta. — As pudais be s'impisser, quaunt granda cha d'eira la fadia dels genituors da Luisa, a savair cha tuot quels homens nun vaivan chatto stizzi da lur figlia! La mamma nun volet crajer oter, cu ch'ella saja morta; ma il bap pigliet notiers il röser e dschet: Nossa Luisa nun ais mörta, las rösas sun bain sgialvas ed ün po passas, ma scro-



dedas nun sun ellas. Que füt ün confort per la mamma, ma ün pitschen. Con greiv cour scrivet uossa il bap a Ludovic quist trist evenimaint, e la fadia del figl eira granda.

Duos ans eiran bod passos, ma abain chi gnit in que fra-temp fat grandas retscherchas — la Luisa nun eira auncha comparida. Co ün di arriva üna charta da Ludovic, inua ch'el scriva a sieus genituors, ch'el hegia gieu ün singuler insömmi, chi occupescha di e not sieus impissamaints, ch'el nun as possa pü tegner sü in terra estra e ch'el fatscha quint da's partir in duos dis per returner in Engiadina. Quaunt granda füt uossa la surpraisa ed algrezcha dels genituors da podair zieva lungia e greiva separaziun d'archo vair lur figl. E — bain cu mal — ün bel di arrivet el. Bod cha nu 'l cognuschaivan pü, usche grand e bel eir' el gnieu. Abain staungel del lung viedi, requintet el tuottüna infin tard aint in la not da'tuot que ch'el avaiva fat tres in terra estra. La damaun zieva, appaina alvo, dschet Ludovic: Uossa vegn a metter la sella al chavagl per ir del god aint, perche sapchas: eau vegn a tschercher nossa povra Luisa! Üna frizza penetret sün quists plets il cour della mamma, e 'l bap dschet cun Ludovic: Cu, tü at voust expuoner ad ün tël prievel? Voust forza eir gnir per la vita? Nun aise avuonda, cha vains pers ün infaunt? Ma Ludovic respondet: Mia resoluziun ais telmaing ferma, ch'üngün nun sarò in cas da'm persvader ad ün' otra opiniun. Nun perdè il curaschi, forza he la fortuna da chatter nossa Luisa! Tuot il plaundscher e crider da bap e mamma nun güdet ünguotta; Ludovic pigliet cumio e get.

E tuot las contregias, ch'el passet, avaiv' el vis nel insömmi. Pü inaint ch'el giaiva, e pü spess cha 'l god gniva, usche cha sieu chavagl avaiva cun stainta e fadia da's lavurer inavaunt tres quist god na cultivo, plain d'ramma, crappa, scorzas e sfruscham. Co eiran in granda quantited rözers sulvedis e charduns, e las manzinas della bos-cha as tuchaivan ün' all' otra, usche cha bod il cho del chavalgiaint e bod il cho del chavagl gnivan clappos aint. Pü vi e pü sul gniva uossa il god. Il chavagl süaiva, ch'el eira surtrat con s-chimma; ma el get tuottüna inavaunt, manascho del maun fraunch da Ludovic. Co — tuot in üna vouta — dand il chavagl ün pass, do que ün usche terribel tun, cha la terra tremblaiva e 'l chavagl s'ozet sü ot in l'ajer. In quist momaint as sfendet üna tschücha, ed our da

quella saglit ün hom, vstieu cotschen da purpura, e clappand per la chavezza al chavagl, stet quel salda. Que hom eira ün giuven iffado. El dschet uossa cun Ludovic, il quel eira pü mort co viv dalla temma: Hom fortüno, sajast quiet! Tieu chavagl, dand l'ultim pass, ais zappo sün la regina dellas fluors da quist god, sün la rösa da quist grand röser co avaunt te, e quella persuna o bestia, chi desdrüja üna da quellas rösas, cur cha la glüna ais culs pizs in sü, quella ho la granda fortuna d'avair ils mezs in maun, per s-chatscher l'iffadamaint our da quist god. Vo tü uossa pür inavaunt sainza temma — il dragun ais già uossa mez mort, quel nun at darò pü grand fastidi. E mia sour Luisa, inua ais mia sour? ais ella auncha in vita? dumandet uossa Ludovic.

L'hom cotschen dschet: Taidla bain bain, que ch'eau't di, e fo pled per pled seguond mieus uordens, allura at giarò bain — a te ed a me. Que scumanzerò a fer not, cur tü arrivast ourasom il god, allura s'evra la val, e tü vzarost ün bel plaun, ed in mez quel ais ün grand chesamaint, serro aint d'üna müraglia. Üna porta da fier serra gio quella, ma la sarò avierta, e tü riverost aint in ün grand hof. Inmez quel ais la chesa e poch dalöntschi ün grand bügl da crap. Arrivo nel hof, smuntast dal chavagl; alla vart snestra della chesa chatterost vi del mür duos rinclas: afferma vi d'üna da quellas il chavagl e vo aint da porta d'chesa ed in stüva alla dretta. Tü est, sco chi'm pera, ün giuven curagius ed intelligiaint, ed usche nun he da't der pü bgeras instrucziuns. Tü fest simplamaing, scu scha tü füssast patrün in quella chesa. Ils abitants sun tuots müts. Il di zieva, cur hest cruschino, vest our dasper l'üert; lo vezzast ün'èra mel fatta sü, chi pera be üna fossa. Allura pigliast tü quista rolla, cha't dun co in maun, e la sfand our, gnirò 'la pü vi e pü granda e l'ultim vain our ün grand bastun. Stand sün üsch d'üert, pichast trais voutas cul bastun süll'èra; il bastun as rumperò e tü fügiast. Scha tü fest, sco ch'eau't he cumando, schi saronsa salvos tuots insembel; perche sapchast: eir eau sun iffado. He gieu la disfortüna da gnir in quista val per ir a chatscha, e nel god nair l'iffadamaint ais gnieu sur me. Mieu nom ais Mattias Silvester — eau sun our dalla val da Fex. Ma uossa vo dalum, eau stögl ir in mia tschücha. — Ludovic det ils spruns al schimmel e get inavaunt. Ma que eira ün greiv e stantus viedi, e scumanzaiva già a gnir s-chür. Abain

cha Ludovic eira ün giuven curagius, schi tuottüna al gnit la pel giallina. Co in üna vouta al paraiva, cha 'l god gniss pü rer, e zieva cuort traget s'avrit la valleda. Abain cha faiva già s-chür, podet el tuottüna disferenzier ün grand chesamaint, ed in pocha pezza s'rechattet el avaunt ün pompus portal, e sün las pütas da quel giaschaivan duos grands liuns da marmor. Entrand aint dalla porta, as chatt' el in ün grand hof, ed in mez üna bella semda mnaiva vi dasper la chesa. Alla snestra eira ün grand bügl da crap. Ludovic smuntet dal chavagl, il mnet sper il bügl e'l laschet baiver. Allora liet el il chavagl vi d'üna rincla, tacheda nel mür della chesa, e vzand cha sieus pans eiran plains d'fruos-cham, schi's cunagit el pü bain possibile e get aint da porta d'chesa. Vzand il bel e grand suler cun palintschieu da crap e retrats in öli vi allas paraits, s'impisset el: Que co am pera üna chesa da grand' signuria — inua më vegn eau? Allora al gnit ad imaint da picher sün l'üsch della stüva alla dretta, ma co ho 'l podieu picher trais voutas — üngün nu 'l det resposta. Uossa avrit el l'üsch, e che vzet el? Üna bella, bella stüva cun chadredgias e canapè surtrats da damast cotschen, vi alla parait ün spievel cun ün grand ram d'or. Üna stupenda lampa, chi pendaiva vi al palintschieu sur della stüva cun üna tschinquantena da chandailas in chandelers da cristal rösa, derasaiva üna clarited d'immensa bellezza in tuot la stüva. Alla snestra mnaiva ün üsch in ün' otra staunza. In mez la stüva eira sün üna maisa arduonda miss maisa per trais persunas, plats della pü fina porzellana, argenteria massiva ed ün vas cun fluors. Apaina cha Ludovic füt intro, l'üsch a snestra s'evra, ed aint arrivan duos signuras vstidas a nair cun sindels da flor, chi las cuvernivan da cho a pè. Ludovic fet üna granda reverenza; ellas s'inclinettan vers el sainza dir pled ed as tschantettan a maisa. In que momaint s'evra l'üsch d'stüva, ed aint arriva ün servitur e metta la coppa cun schoppa sün maisa. S'inclinand get el dad üsch our. Las signuras ozettan lur sindels be taunt per podair manger. La tschaina düret lönch, perche que më nun glivraiva a gnir trats, pastizerias e buns vins. Zieva servieu il caffè, las signuras s'alvettan, e s'inclinand vers Ludovic, gettane in lur staunza sainza fer muc. Que co am pera üna curiosa cumpagnia quietta, s'impisset Ludovic, stet sü e get eir el dad üsch our.

In suler chattet el il servitur cun üna linterna, Ludovic al

det d'incler, ch'el voless vair sieu chavagl, e 'l servitur il compagnet in stalla, inua cha sieu schimmel eira ranto in ün preseppean daspera duos oters pompus chavals nairs. Allura gettane sül seguond plaun, e 'l servitur mnet a Ludovic in üna stupenda bella staunza da durmir. Ludovic, staungel del lung viedi e del strapatsch, as mettet in let e füt bod indrumanzo. Co — punct las desch — det que ün usche ferm squass, cha Ludovic saglit sü del sön cun grand' anguoscha. Ma nun vzand ne udind ünguotta, s'impisset el, ch'el varò propabel dormieu sten e s'insömgiò, e s'volvand dall'otra vart, füt el bainbod indrumenzo. Ma sieu sön nun füt da lungia düreda. Punct las ündesch do que darcho ün squass auncha pü ferm, usche cha Ludovic gnit alvento dret sü in let. Quist ais tuottüna üna singulera chosa, s'impisset uossa Ludovic; ma per fortuna il tumult nun düret taunt lösch, ed usche, as mettand darcho gio sül cuschin, Ludovic füt bain bod indrumenzo. Ma la përa gnit uossa! Sül tun dellas dudesch la terra scumanzet a trembler, la lichera da Ludovic get vi e no scu üna chünna, ed ün squass det que — ün usche terribel, cha cun quel insembel Ludovic füt alvento our d'let ed eira stais e lung gio per terra. Basta — da dormir nun eira pü idea; ma tuottüna get el in let e podet d'uossa invia ster quiet, perche ün'ura zieva l'otra passet, sainza ch'ün avess udieu il minim tumult.

Intuorn las ses la damaun stet el sü, as tret aint e get gio'n stalla a vair da sieu schimmel. Quel eira gia straglio e glüschiava sco ün spievel. Uossa Ludovic fet auncha üna spassageda intuorn chesa e non podet mediter avuonda que bel edifiçi, las bellas statuas e la cascata in mez l'üert. El turnet darcho in chesa, ed avrind l'üsche d'stüva, schi vzet el miss maisa per trais persunas. Ad eira miss sü tazzas da porzellana verda cun disegns d'or, e süls plats biscutins, sföglidas, flettas da paun cun paira, craschaints e grassins e micha da Chatscha. Ludovic as mettet a maisa, e las duos signuras culs sindels arrivettan aint dad üsch, fettan lur reverenzas e's mettetan a maisa. Ma Ludovic podet observer, cha tuottas duos appaina mangettan, e bod üna, bod l'otra traivan sü greivs suspirs. Eir quista vouta as absentettane sainza dir pled.

Uossa, s'impisset Ludovic, uossa ais riveda l'ura, ch'eau he dad ir in üert — üna greiva lavur m'aspetterò — il dragun am volerò trer in sias griffas. Ma nel istess momaint l'hom



cotschen al gnit ad imaint, e sainza temma get el our daspera l'üsich del üert. El pigliet our d'giloffa la rolla; quella gniva pü vi e pü lungia e pü greiva; ma Ludovic pigliet insembel sias forzas e battet trais ferms cuolps sün l'êra sper l'üert, il bastun as rumpet e Ludovic currit vers la chesa, perche in que momaint det que ün cuolp terribel, ed ün füm mellen implit l'aria cun üna spüzza tremenda. Ludovic get vi daspera l'êra, e che vzet el co? Il dragun, chi staiva sur not suot quista êra, eira saglianto in taunts töchs tres ils cuolps cul bastun iffado.

Ludovic volet uossa cuorrer in chesa per clamer la gliעד, ma co in üna vouta duos bratschs as mettan intuorn sieu culöz, e sia sour Luisa clama: O mieu cher frer, nu'm cognuoschast? Eau sun tia sour Luisa — che fo'l bap e la mamma? Sun els vivs? E Ludovic plain d'algrezcha disch: Schi, schi, els sun sauns e frisks, ed eau he sprauza, cha nus ils vezzans bainbod. Que sarò ün' allegria, scha rivains a chesa quista saira. As volvand, vzed el l'amia da Maria, sia chantunaisa, chi eira daspö trais ans, giand per gilüdras, ida e perder. Uossa gnittan notiers famagls e fantschellas, chi eiran tuots stos iffados e müts e tuots avaivan uossa lur favella. Els ingrazchettan da tuot lur cour a Ludovic, chi'ls vaiva delibero. Ma Ludovic dschet cun Luisa e Maria: Mettè's in uorden, nus ans volains pü bod possibel metter in viedi per ir a chesa. Co las duos giuvnas non podettan bod ster nella pel dall' algrezcha, ed in ün momaint eirane bel e prontas. Il famagl mettet uossa suot il schimmel. Co, tuot in üna vouta, udittane ün pèr güvels, ed avaunt els cumparit ün bel giuven, vstieu da chatscheder cul schluppet sün la spedla. Que eira Mattias Silvester, chi eira eir el delibero. Uossa tuots quatter as tschantettan sül char e cun güvels d'allegria as mettettane in viedi per Puntraschigna.

As pudais be s'impisser, che gust cha'ls genituors avettan, cura la cumpagnia rivet a chesa auncha quella saira. Fadia e cordöli eiran passos, e l'algrezcha del revair laschet smancher tuot las greivas calamitets dels temps passos. Già il di zieva Ludovic e sieu bap gettan nel god nair a guarder il grandius palazzi del dragun, chi appartgnaiva uossa ad els. Ün pèr dis pü tard gnit cuaint salvada üna granda festa. Tuots eiran containts, cha'l dragun eira desdrüt, ils Fränzlis sunettan, giuvens e vegls sotettan, e l'allegria düret infin la damaun a bun' ura e — eau craj cha sun auncha lo!

IX.

**La principessa iffadeda.**

Quinteda da Dna. Mengia Bivrun a Brail.

Nels contuorns d'üna citted bain granda vivaiva üna vouta ün hom fich benestant, chi avaiava trais figls, Gian, Giachem ed Andreia. Ün di il bap dschet a sieus figls: Resentind eau preschaintamaing, cha sun memma vegl e debel per mner nos fuonz e l'economia scu peravaunt, vuless gugent surder a vus quetaunt. Ma per s-chivir ils lagns e disputs, chi melavita traunter vus füssan inevitabels, vögl eau fer qualche prouvas, chi chi füss da vus il pü brav ed abel per surpiglier l'economia. Co vais dimena munaida; con quella giais in citted, inua cha'd ais in quists dis üna granda faira, e cumprais allo imminchün taila per fer ün vstieu. Quel pero, chi'm porta la pü fina e pü bella taila, averò la preferenza. Ils trais mats pigliettan la munaida e lur fagots e partittan da chesa, Gian e Giachem pero na sainza avair fat beffa del Andreia, il pü giuven, chi passaiva tiers ils sieus per il pü tuct ed ignorant.

Andreia spettet infin cha'ls frers füttan our d'vzüda, allura get el afflit ed attristo sulet vers la citted. El arrivet in ün god spess, e per puser our ün momaint, as tschantet el giò sün ün crap. Dandettamaing vzet el a rudler üna pitschna ballina da vaider avaunt sieus peis. Crajand, cha qualche infaunt avess forsa pers quella, la pigliet el sü e la contemplet da tuottas las varts. Tuot in üna vouta la ballina al crudet ourd' maun e rudlet fin ad ün tschert lö, inua ch'ella's fermet dandettamaing. Andreia la perseguitet fin allo e vzet uossa pizzer sü our dal zisp ün bel bindein da saida cotschna. Con buonder as sgobet el e tret sü ün pitschen burel, chi fet vair üna s-chela largia da marmor alv surdoro. El pigliet curaschi e get gio per quella s-chela. Il prüm rivet el in ün bel suler con coluonnas da marmor nair per part surdoredas. Il palintschieu eira cuvert d'üna magnifica mosaica da peidras coloridas. Pü inavaunt ch'el get, pü inchanto ch'el füt dellas bellezzas, chi's spordschaivan a sieus ögls. Ma in tuot quellas grandiusas staunzas nun chattet el ün' orma vivainta. Usche get el saimper inavaunt, fin ch'el gnit avaunt ün üsch alla fin d'ün lung suler. Sül clam: Inavaunt! ch'el udit a sieu picher, entret el, e s'insnuit il prüm momaint, vzand avaunt se üna bes-cha granda e lungia con



duos bratschs, ma sainza chammas, giaschanteda giò per terra. Ma el as quietet bain bod, vzand cha quella ozet la testa ed al dschet amiaivelmaing: Bun di, bel mat, che at maina giò tiers me? Nun tmair, eau nun at fatsch ünguotta ed at vögl gugent güder, scha tü am quintast, que cha tü hest sül cour. Uossa Andreia as mettet a requinter alla bes-cha que chi 'ns ais contschaint. Quella dschet: Scha que nun ais ünguott' oter, schi at poss eau bain güder. Guarda lo quella pitschna s-chantschia vi della parait — vo vi e piglia our que paquet, cha tü vezzast allò; ma nun sajast buondragius ed evra 'l pür zieva esser arrivo a chesa, uschigliö at vo que mel a maun. Andreia füt uossa pü co containt e partit con ingrazchamaints.

Arrivo e chesa chattet el allò digià sieus frers, chi avaivan porto tailas poch bellas. Cur ch'Andreia avrit sieu paquet, restettan tuots quatter stupefats, stante sia taila eira il pan il pü fin e 'l pü bel, ch'ün as po be impisser. Uossa il bap dschet a Gian e Giachem: Guardè vus, chi stimettas saimper l'Andreia per il pü tuct — quaista vouta ais el sto il pü scort e 'm ho savieu contenter il pü bain. Gian, e Giachem guittan tuot melens dall'invilgia e turmentaivan da lò davent auncha bger dapü il pover Andreia.

Usche passettan dis e mais ed ün nun discurrit pü taunt da quaista chosa. Infra que temp gnit communicho, cha in qualche dis averò lö nella citted üna faira da chauns da razza. Uossa nos vegl clamet insembel sieus figls, als det novamaing monaida e dschet: Co avais daners, izzan a faira e portè 'm imminchün ün chaun, ed a quel chi 'm aggradescha il pü bain, giarò que bain a maun. Ils trais mats as mettetan bain bod in viedi. Eir quaista vouta il pover Andreia vaiva da patir bger della noschdet e malizia dels frers, e darcho partit el sulet, trist e commoss. Scu avaunt mais rivet el in que god spess, inua ch'el eira sto la prüma vouta. Tschanto sün ün crap, chattet el darcho la ballina da vaider, chi 'l condüet sco avaunt mais tiers la bes-cha iffadeda. Quella al salüdet amiaivelmaing, e ziev' avair udieu sieus plaunts, al dschet 'la, ch' el chatterò il chaun giavüscho in tela e tela staunza. Andreia get e vzet propi nella staunza indicheda ün stupend bel chaun, bain segno e con pail lung; quel al saglit incunter, üerland d'algrezcha e mnand la cua. Andreia turnet uossa tiers la bes-cha, l'ingrazchet da tuot sieu cour e 's mettet in viedi con sieu chaun.

A chesa chattet el darcho sieus frers chi avaiavan mno da faira tuot oter co bels armaints. Cura cha Andreia rivet aint da stüva con sieu bel ed intelligaint chaun, schi fütan il prüm momaint taunt il bap co ils frers immüttieus della surpraisa. Gian e Giachem büttettan sguards d'arabgia ed invilgia sün Andreia, chi avaiava be tuot sieu gust da 'ls musser sieu chaun. Il bap, chi eira eir el tuot inchanto da quella bes-china, fet tuot las chosas col Andreia e non badet bger süls oters duos.

Usche passet il temp, ed intaunt gnit contschaint, cha saja nels contuorns da lur vschinauncha üna granda faira da giuvnas, que voul dir: ils giuvens d'allò e da pü dalöntschi podaivan per munaida e buns plets as tscherner üna da quellas giuvnas sco cumpagna da vita. Il bap dschet uossa a sieus mats: Hoz vögl eau fer l'ultima prova con vus. Chesa e fuonz saregian da quel, chi maina la pü bella spusa dalla faira. Ils trais giuvens as fettan pü svelto possibel inavaunt. Andreia get eir quista vouta nel god e chattet bainbod il palazzi della bes-cha, chi l'avaiva infin a co güdo usche bain. Quista vouta al dschet ella: Tü stoust savair, cha eau sun üna princessa iffadeda. Tuot que cha tü vezzast co, ais listessamaing iffado. Eau svesse he da spetter sün quel, chi füsse abel, da 'm deliberer dal striögn. Mieu cour am disch, cha tü sajast quel. Uossa fo bain attenziun e taidla sün que cha 't di. Dimena — scha tü füssast in cas da 'm strer, usche lungia cha sun, set voutas per chesa intuorn, sü e gio per s-chela, sainza puser eir be ün momaint — schi sun eau delibereda e tü 'm poust marider; allura at giarò que bain a maun, perchè tü sarost allura possessur da tuot las bellezzas, cha tü vezzast co.

Andreia stüdget bain ün momaint, stante non eira güst' üna bagatella da strer quella bes-chuna set voutas per ches' intuorn sainza puser. Basta — el as fet listess vi della lavur, e que düret püssas uras fin ch'el füt a fin. Ma intaunt ch'el as süentaiva giò las süors, det que tuot in üna vouta ün terribel sfrach, sco scha crudess insembel la chesa. Nel istess momaint as preschentet avaint el üna stupenda bella giuvna con üna corona d'or in sieus lungs chavels blonds. Con ün sorrir d'amur ingrazchet 'la ad Andreia per sia deliberaziun del striögn. Zieva esser stoss aunch' üna vouta per tuot la chesa intuorn, as mettettane in viedi. Gian e Giachem eiran intaunt rivos a chesa. A vaivan piglio cun els duos sgrischaivlas tridas Lombardumas

cun stinvs cotschens. Il bap als legiaiva güsta las levitas, cha l'avaivan mno telas brüts, schi tuot in üna vouta compera avaunt chesa üna grandiusa charozza con quatter schimmels in commats d'argient. Tuot la gliעד del lö currit insembel a guarder quist miracul. Ma auncha pü granda füt la surpraisa, cura cha Andreia, vstieu da grand signur, saglit our della charozza, branclet il bap ed al preschentet la princessa. Quel füt natürelmaing fich containt con el ed al surdet avaunt ils frers chesa e fuonz. Ma Andreia, siand dvanto ün hom rich, regalet tuot a Gian e Giachem. Bain bod zieva turnet el con spusa, bap e frers nel bel palazzi; aquia celebrettan els üna granda bella nozza, e sun auncha lò e — la parevla ais glivreda.

X.

**Il prinzip e sieu cumper.**

Quinteda da Dna. Nann' Engel.

Ad eira üna vouta ün prinzip, chi staiva gio la Punt con sia mamma, la regina veglia. Il prinzip eira ün bel e bun giuven, ma ün po inavous da spiert. Taunt pü spiert avaiva sieu fittadin e cumper Christel; quel il pudaiva lier intuorn ün daint, be scu ch'el vulaiva, sainza cha l'oter s'inacordschaiva d'ünguotta. Be la regina l'admoniva suvenz, dschand: Cher figl, nu 't fider da quella canaglia — quel ad fo üna süll' otra. Pür craia ad a mi, que ais üna vuolp. — Eir il scrivaunt nun po daiva guera vaira il cumper. Ma tuot que co nun güdaiva ünguotta. Il prinzip paraiva be infancho in que hom ed eira be istrio, dad ir mincha di in stalla — que co faiv' el dal diavel gugent. Ma il prinzip avaiva eir ün grand fuonz ed üna rotscha da muvel ed ün grand son plain d'bes-cha. Temps giaiva il fittadin süll' acla da Tabac, chi appartgnaiva al prinzip, a pavler our la muaglia, e temps staiv' el in vschinauncha. Uossa üna damaun a bunura, cha 'l prinzip eira a paina alvo, riv' il cumper in taunta furia e dumanda licenzia da discuorrer cul prinzip. O signur prinzip, clamet el, che pover hom cha sun; eau he ün bel uorden in stalla! Quista not ais ruot aint il luf in stalla e m' ho sdrammo darcho duos bellas nuorsas da maz. Scha que vo in quella maniera, schi eau nun sè pü che piglier a maun. Eau he üna greiva famiglia, sto 'L crajer, e scha

mauncha mincha momaint ün bes-ch, schi poss eau ir in malur. Mo tü pover diamper, dschet uossa il prinzip, que co 'm displescha fich, cha tü hest d'avair quista disditta — e pigliand la buorsa our d'giloffa — co piglia quistas duos schiltas e cumpra't duos oters bes-chs. — Dieu 's peja e benedescha, Signur cumper, dschet uossa Christel, e giand a chesa s'impisset el: hoz l'he eau darcho fat üna! sch' el savess, cha eau sun sto il mezger dels bes-chs! Sapperlot, la charn della chaïsch sarò buna!

Zieva cuort fratemp üna dumengia dschet la duonna del fittadin cun el: Hoz vulainsa der üna brava maglieda; eau vögl metter vi l'evna e couscher charn d'püerch e chapun. — Schi sest che, dschet el, chatsch' aint ün fö stramentus, per cha que vegna bod a buogl; hoz vögl eau darcho fer üna al cumper. Mia buorsa cumainza a gnir flappa, ed eau vess buna vöglia da la fer implir. Ma tü 'm stoust güder. Sül momaint cha que buoglia tuot dret sü, schi tü stirast our la laina cun tuotta la tschendra, ed eau intaunt cuor vi e clam il prinzip. Allora al liainsa sü, cha l'evna buoglia sainza fö. Dalun cha Christel vzet, cha l'evna buogliva bod surour, schi get el dad üsch our, ed inseuntrand güsta il prinzip sün via, dschet el: Signur prinzip, signur prinzip, sch' El voul vair üna chosa miraculosa, ch' El mê nun ho vis pü, schi ch' El vegna in mia chadafö. — Schi che mê hest darcho? dschet il prinzip. — Che cha d'he? Eau d'he ün' evna, chi buoglia sainza fö! — Non sarost da giö? dschet uossa il prinzip, cu po buglir ün' evna sainza fö? — Pür aint, pür aint, schi vezz' El svesa, scha que nun ais la vardet. — E — bain cu mal, rivand in chadafö vezz' il prinzip, cha l'evna bugliva tuot dret sü sainza laina. Ed in que momaint alventet la duonna sü l'evna e musset al prinzip, cha la charn eira bell' e cotta. Il diamper porta, dschet il prinzip, que co füss uossa qualchosa per nus, chi drovains taunta laina. Quaunt dumandais per ella? Ma, signur prinzip, respundet il cumper, que am displescha, ma quista evna non ais vnela. — Oho, oho, dschet uossa il prinzip, non ais' la neauncha vnela per la monaida del raig? Mi la dais per desch schiltas? — Ma, signur patrun, già cha que ais güsta per El, schi la vögl eau der e la vögl güsta purter vi in sieu palazzi.

In taunta furia get uossa il prinzip tar la regina veglia e dschet: Signura mamma, signura mamma, eau he fat ün acquist!

Eau he cumpro ün' evna chi couscha sainza fö. Ch' Ella vegna dalum our in chadafö a guarder, scha que nun ais forza scu cha he dit! — La cuschinunza veglia stuet uossa piglier davent la laina e stüzzer gio tuot, allura mettettane vi l'evna, e'l prinzip dschet, as volvand vers la mamma: Uossa, signura mamma po'La vair, che commoditet cha que ais, e che spargn da laina cha varons! Ma l'ova aint nell' evna restet fraida, e da gnir a buogl nun eira questiun. Il serivaunt scumanzet a sfrignir e get muosch muosch our da chadafö, s'impissand: Quista vouta il bun prinzip ais darcho gnieu mno pel nes in üna bella maniera. — La signura regina dschet uossa a sieu figl: Ma esser est bain ün pover ignorant, que am displescha da 't stovair dir. Tuot las bunas admoniziuns, cha t' he do, non haun güdo ünguotta; uossa vest vi e dist a quella canaglia, che ch' el ais e cha 'l pigliains la fitteda, scha aunch' üna vouta ch' el ho il curaschi da 't ingianner in üna maniera cumpagna.

Uossa passet l'inviern, ed ün di cha Christel as chattaiva darcho bel e bain chüz, schi dschet el con sia duonna: Hoz avess eau vögliä da fer darcho üna al prinzip, e scha gratagier cha quella ans gratagia, schi 'ns fains' our della puolvra, cha ungün alla Punt nun 's vezza pü, basta cha tü fatschast que ch'eau 't cumand. Pocha pezza zieva, vzand Christel il prinzip our in via, dschet el cun sia duonna: Metta 't dalum in ventrum in mezza stüva e fo finta d'esser morta. Allura currit el tar 'l prinzip cun sbregs e gittüras: Oh signur prinzip, signur prinzip, eau sun ün pover hom disfortüno! Mia duonna ais güst' uossa morta! — Dieu preserva! dschet il prinzip, ais que pussibel, scha l'he visa be avaunt auncha. Schi ch' El vegna dalum con me in stüva, schi po 'L vair svesa. E bain cu mal — cura cha rivettan aint, schi vzettane la duonna standida our stais' e lungia e düra morta. Tü pover hom, dschet il prinzip, que co ais uossa bain üna granda disfortüna per vus tuots, d'avair pers quella buna chesarigna. Co vais bain radschun da plaundscher e crider, perche üna cumpagna nun clappais vus pü. E Christel nun volaiva pü glivrer da sbragir e faiva scu mez nar. Co tuot in ün dandet disch el, as battand sül frunt: O eau pover nar, da ster co e fer in quista maniera! Eau chi savess la fer gnir in vita! E nu 'm avoir impisso avaunt sün que co! — Ma schi che mê rimeidis pudais vus avoir, da pudair fer gnir viv ün mort? dumandet il prinzip, que co nun



ais pussibel, mort ais mort e resta mort. Ed eau sè güder, pür ch' El spetta — e pigliand our d' s-chantschia ün tschüvlerot, Christel tschüvlet cun quel trais voutas davos aint alla duonna, e cul terz tschüvel la duonna s'alventet e füt bel ed in vita.

Lascha 'm vaira que tschüvlerot, cramentschaint! quel sto gnir mieu, dschet il prinzip, trand our üna buorsa implida da zechins; eau crai, cha cun quista monaida poust esser containt. E büttand vi la buorsa sün maisa, get el da stüva our e vi tar sa mamma per la lascher vaira il tschüvlerot. Il di zieva vzet el avaunt il portal del palazzi il scrivaunt e nun as pudet artegner da quinter que che 'l vaiva vis, e da 'l musser il tschüvlerot. Il scrivaunt as mettet ad arir e dschet: Quista vouta, signur prinzip, è 'L darcho crudo aint nella merda fin a culöz! Che, tü canaglia, hest tü 'l curaschi da dir a tieu patrun infamiteds cumpagnas? Spetta, a varons da discuorrer auncha ün pèr plets! E dschand que co il prinzip get in sia staunza ed ün momaint zieva cumparit el sün fnestra cun sieu schluppel, e da saung fraid schluppettet el gio il scrivaunt. Sül cuolp tuots saglittan notiers e vzettan il scrivaunt standieu our per terra dür mort. La regina sbragit: O tü disfortüno figl, che hest fat! — Vzand uossa l'anguoscha della mamma, schi 'l prinzip dschet: Cha La 's quietta, signura mamma; scha he fat murir il scrivaunt, schi sareg' eau in cas da 'l fer gnir darcho viv — e trand our da giloffa il tschüvlerot, get el vi e tchüvlet trais voutas davos aint al scrivaunt. Ma quel neir sülla terza tchüvleda nu 's bruttet pü. — O tü cumper del diavel! sbragit il prinzip uossa, spetta cha tü clapperost tia peja, usche vaira ch' eau sun co. Tscha, gni tuots cu me e giains a 'l pigler in fermaunza! Tuots gettan vi cun schluppets e spedas, ma che chattettane? La chesa serreda sü, ed ungün lo aint! Il cumper as vaiva fat our della puolvra, el eira fügieu sur Alvra ed imgün nu 'l ho vis pü — e la parevla ais glivreda.

---

XI.

**Ils dus frers.**

Quinteda da Dna. Mengia Bivrun a Brail.

In üna vschinaunchetta staivan ün hom ed üna duonna, chi avaivan duos figls, Giachem e Gian. Giachem eira ün bun



guaffen, ma pütschönch ün po tuct, intaunt cha Gian eira pü spiritus, ma eir pü nosch. Ils genituors possedaivan ün bel bain ed avaiavan dudesch vachas in stalla. Zieva la mort dels genituors, schi 'ls frers nun gnivan bain perüna. Gian eira ün inguordun e volaiva avair tuot per se; a Giachem nun cuviv'el ünguotta e pretendaiava parfin, cha Giachem fess tuot las lavuors grobas be sulet. Uossa Gian fabbrichet üna stalla nouva, e cura cha que 's trattaiva da partir las dudesch vachas e cha Gian nu 's volet contenter della mittet, schi dschet el a Giachem: Taidla, eau 't vögl fer üna proposta. A volains lascher, ir hoz las dudesch vachas sulettas a bügl, e cura cha tuornan, avrinza las portas della stalla veglia e della nouva. Quellas chi vaun nella stalla veglia, saron tias, e quellas chi vaun nella nouva, tuocheron ad a mi. Est containt uschea? Gian s'impisset tar se stess: sgür e tschert vaun tuottas in mia bella stalla nouva. Giachem füt containt e — bain cu mal — que di las vachas sun idas a bügl sulettas. Gian eira sün fnestra e guardaiva gio sün las vachas cun ün arir malin. Ma bain bod nun ariet el pü — perche las vachas, üna zieva l'otra, turnettan nella stalla veglia — be ün' unica veglia buondragiusa as volvet vers la stalla nouva e get loaint. Uscheia il spiritus e furb Gian as stuet contenter cun üna vacha trida e veglia, e Giachem surgnit las ündesch otras. Gian avaiava ün' arrabgia terribla sün sieu frer, ma 'l nu podaiva fer ünguotta, perche cha el svesc avaiava volieu, cha las vachas gnissan partidas in quista maniera.

Uossa ün bel di Giachem mazzet üna vacha per fer bacharia. Il chör ho 'l stendieu our sün crapenda a secher. Cura ch'el füt sech, schi Giachem il pigliet e 's mettet in via per ir in cited a vender il chör. Vers saira rivet el in ün god spess, e siand cha que scumanzaiva già a gnir s-chür, schi Giachem as rampchet sü per ün bös-ch per passerter la not uscheia. Co tuot in üna vouta vzet el a gnir gio dal god üna banda d'homens armos, cun linternas. A gnittan no infin a sieu bös-ch e güsta suot quel as tschantettane gio e scumanzettan a quinter lur marengs. Giachem as inacordschet bod avuonda, cha que eira üna banda da leders. Dalla temma, ch' el vaiva, scumanzet el a trembler scu üna föglia, uscheia ch' el nun eira bod pü bun da tegner il chör. E — bain cu mal — tuot in üna vouta il laschet el ir, e cun ün ramadam terribel il chör sech crudet gio dal bös-ch. Cura cha 'ls leders vzettan a gnir gio quist

guaffnun, schi tuots saglittan sü, e sbragind: Fügi, fügi, que ais il diavel! s-champettane sainza s'impisser sün lur marengs, cha vaivan lascho lo sternieus our suot il bös-ch. Apaina cha Giachem vzet, cha tuots eiran davent, schi gnit el gio dal bös-ch ed as fichet las giloffas plainas d'schiltas e marengs. Ma allura nun laschet el crescher l'erva suot ils peis e turnet uscheia svelt possibel a chesa. Il di zieva as imprastet el da Gian üna balauntscha per pser ils daners. Cur cha Giachem la det inavous, schi Gian chattet sülla coppa della balauntscha ün s-chüd. Sacramaint, s'impisset el, que tamazzi ho pso marengs! Chi so dinunder ch' el ho survgnieu quels? Zieva mezdi get el vi in stüva da Giachem a sbundrager. Giachem al quintet tuot aviertamaing, e Gian s'impisset: Scha que ais ieu uschè bain a que pluffer, schi ad a mi giaregia que auncha pü bain. E — bain cu mal — il di zieva ho 'l mazzo sia vacha; ma la cuaida del or eira usche granda, ch' el nun podet spetter fin cha 'l chör füt sech. Gia la damaun zieva pigliet el il chör e get nel god. Giachem al vaiva spiego bain avuonda, inua cha 'ls leders gnissan. E propi a sun gnies. Cura cha Gian vzet tuot quels bels daners, cha 'ls leders derasettan suot il bös-ch, schi 'ls ögls al scumanzettan a glüschr da cuaida, e tuot luot pigliet el no sieu chör e 'l büttet gio süls leders. El crajaiva sainz' oter, cha 'ls leders fügissan darcho, ma quista vouta get que otramaing. Siand il chör nun eira sech, schi crudet el gio dal bös-ch bei plaumin sainza fer üngün fracasch, ed uscheia nun fet el üngüna temma als leders. Quels saglittan sü, e vzend a Gian sül bös-ch, sbragittane: Aha, uossa vainsa la canaglia, chi 'ns ho invulo nossa monaida. Fo cha tü vegnast gio dalum da que bös-ch! Ma Gian nu's smuantet cusü. — Scha tü nun vainst dalum, schi trainsa sü ün pèr schluppetedas, cha tü gnarost bain gio, scha na viv, schi mort! — Uosssa nun savet el fer oter cu gnir gio. Apaina rivo per terra, schi 'ls leders il clappettan, il bastunettan in üna maniera terribla e 'l viantettan our dal god. Mez mort rivet Gian a chesa, e vzend, cha el cun tuot sia astuzia nun savaiva drizzer our taunt cu Giachem, schi fet el pèsch cun quel e da co inno eirane adüna perüna — e la parevla ais glivreda.

XII.

**La bratschadella.**

Quinteda da Dna. Mengia Bivrun a Brail.

Ad eira üna vouta ün hom ed üna duonna, chi avaiavan ün matin. El giaiva mincha di a chürer las chevras e la bes-cha, e la mamma al daiva adüna üna bratschadella per cruschina. Ün bel di get el darcho cun sia scossa, e cur cha 'l sentit fam, as tschantet el sün ün cripel e pigliet our sia bratschadella. Ma — eau nun sè cu — la bratschadella al crudet ourd' maun e rudlet gio per que gio. Il matin currit zieva sia bratschadella, ma quella rudlet pü vi e pü svelt, uscheia cha 'l matin nun pudaiva bod gnir zieva. Tuot in üna vouta svaint' la nella terra gio par üna s-chelina scu d'ün burel. Il matin la vzet ad ir gio pels s-chalins e saglit zieva. Ma la bratschadella currit gio e gio per püssas s-chelas. L'ultima s-chela mnet in üna grand' bella stüva. Cun grand snuizi vzet il matin in quista stüva trais femnas veglias, snuaivlas tridas, cun daintuns terribel lungs. El as fermet süsom l'ultima s-chela, e dalla temna nun ris-chet el ne da fügen, ne dad ir pü inavaunt. El vzet bain avuonda, cha la bratschadella al vaiva mno in ün lö da striögn e cha quellas trais femnas eiran fedas. Uossa la pü trida e pü veglia clamet sü: Che voust tü co tar nus? Il matin respondet tremblant: Eau vuless mia bratschadella. — Schi bütta gio tia chapütscha, allura at dun eau la bratschadella. Il matin la büttet gio, ma la veglia sbragit i sü: Uossa bütta gio tieu tschop, — ed uscheia stuet el der allas veglias eir las chotschas, ils stinvs e la chamischa, infin cha 'l pover matin eira lo nüd, scu ün bes-ch tundieu. Uossa ve gio eir tü! — udit el uossa a clamer sü della s-chela. El as impisset: Che vögl' eau fer? uscheia as resolvet el dad ir gio tar las veglias. — Gia cha tü est gnieu gio co, schi stoust ster tar nus — dschettan uossa las veglias. Ellas pigliettan il pover matin, chi sbragiva e cridaiva zieva bap e mamma, e'l mettetan in üna chabgia da giallinas. Da manger a da baiver al daivane dich ed avuonda e be della megltra roba, uscheia ch' el nun avaiava da patir fam e dvan-taiva da di in di pü grass e pü arduond. Que co nu 'l vess plaschieu uscheia mel, ma ün' otra chosa eira bger main agre- abla. La pü trida dellas trais fedas stendaiva aint in chabgia mincha di sia testa sgrischusa e dschaiva: Clegia 'm gio ils

pluogls! — Uscheia avet il matin mincha di da cler gio ils pluogls alla veglia, e que nun eira forza üna pitschna lavur, siand ils chavelluns della veglia plains d'pluogls. Que get vi ün bun temp. Il matin as laschaiva increscher da sieus genituors, ma co nun eira da fer ünguotta. Las fedas nu 'l laschavian gnir our da chabgia.

Co ün di, cha duos fedas eiran sortidas, la veglia stendet darcho aint sia testuna e dschet: Hoz am clegerost gio ils pluogls per l'ultima vouta, perche hoz at mazzainsa. — Uossa il matin ho clapo üna temma terribla, pustüt cura cha 'l vzet, cha las veglias vaivan gia miss sül fö la chüdera granda. Ma nel istess momaint al gnit ad imaint, ch' el avaiva in giloffa ün curtè. Intaunt cha la veglia stendaiva aint la testa e spettaiva, ch' el clegess gio ils pluogls, il matin tret our sieu curtè, clappet pels chavels la veglia ed la tagliet gio la testuna. Uossa la veglia eira dür morta. Il matin saglit our della chabgia, pigliet il cadaver della veglia e 'l büttet aint nella chüdera, chi bugliva a tuot podair. Ma üossa nun spettet el pü lönch; el saglit da s-chela sü e currit a chesa uscheia spert possibel.

Intaunt las otras duos fedas eiran turnedas a chesa, e vzend cha la chüdera eira implida da charn, nun crajaivane oter, cu cha la veglia vess mazzo il matin. Uscheia as mettettane vi a maglier quella charn.

Il matin eira rivo a chesa ed avaiva quinto e sieus genituors, cu cha que 'l eira ieu a maun. Uossa il bap dschet: Quellas canaglias vulainsa bain clapper! El get vi tar tuot ils chantunais e quels gnittan dalum notiers cun fuorchas e schlupets. Il matin als musset la via, ed uscheia rivettane gio nella stüva dellas fedas. Cun pocha paina las pigliettane in fermaunza, las strettan sü per la s-chela e poch temp zieva tuottas duos guittan arsas. Il matin get darcho a chürer las chevras e la bes-cha e mangiaiva mincha di sia bratschadella cul istess gust scu paravaunt — e la parevla ais glivreda.

XIII.

**Il fer laina vi'n Gravatscha.**

Quinteda da Dna. Nann' Engel.

Gio las Agnas staiva da pü botum ün raig, chi vaiva trais figls cun nom Gian, Giachem ed Andreia. Ün di fet il raig a savair, cha saja aviert god vi'n Gravatscha. El dschet a sieus figls: Invece da ster co tuottadi a fer ünguotta, pudessas bain eir vus ir a metter insembel ün pèr gierls laina. Noss trais prinzis haun uossa gieu ün grand plaschair vi da quista lavur, perche els scu princis nun eiran natürelmaing adüsos a lavurer, e que eira qualchosa nouv per els. Seguond il giavüsch del raig get il pü vegl, il prinz Giachem il prüm di. La buna regina nun eira guera cuntainta cun que, perche que nu la paraiva taunt adequat per prinzis. Basta — ella's laschet gurbir da sieus figls e get a preparar üna buna marena per sieu Giachem.

La damaun zieva sül tun del sainet da Bever get Giachem gio 'n cligna a strer our sieu gierl e la sgür e 's mettet in viedi vers Gravatscha. Arrivo tar 'l bratsch, schi vzet el gia üna hufa da gliend a rabatter ün a giatta del oter da Gravatscha sü. — Pür passè, narramainta, s'impisset uossa Giachem, eau nun he güsta vögliä da 'm smerdscher già la damaun bod e strapatscher gio mia ossa. Uossa schi è'l ieu da que sü plaun plaun e nu 's daiva paina da cler sü oter cu be rametta, chi eira sülla via; ma'l sguiber al vaiva bain bod stanglanto e fat passer la vögliä dad ir per laina. Guardand sül sulagl s'impisset el, chi sarò uossa bainbod mezdi; el vaiva eir clappo üna bun granda fam. Uzand ils ögls vzet el be lo daspera ün bel löin e get sü a paqueter our sia marena. Co gnit our ün pulaster, ün töch charn crüa, ün bun salsiz e parfin fevetta ed üna mammali cun aint Vuclina. Guardand ün po pü isü, vzet el üna bella tschücha e 's impisset: Spetta, spetta, quella sto gnir mia; que ais meglder cha vegn sü a la smerdscher aunz gianter, perche zieva vögl eau fer mieu sön. El pigliet sia sgür, get sü, e plunf, plunf, scumanzet el a der sülla tschücha. Tuot in üna vouta do que ün schlop, cha nos bun Giachem saglit ün töch dalöntsch, ed avaunt el sto ün pitschen homin vstieu tuot a cotschen cun üna granda barb' alva. Al bundi, al bundi, signur prinz, dschet el, pür cha nu 'l hegia temma da me, eau sun be l'homn sulvedi. Che fo'l el co? — Que nu 't vo tiers üna merda,



dschet il prinz, chi 's vaiva uossa darcho tschanto sper sia marena. Oho, oho, dschet l'homin sulvedi, schi üna merda saja! e svanit.

Zieva avoir mangio e durmieu, pigliet Giachem sü sieu gierl, cun aint quels pèr fessels e get cun noscha glüna a chesa. Il raig e la regina eiran our avaunt porta e spettaivan cun brama lur figl. Intaunt nos Giachem gnit dals pros no cun sieu gierl, chi 'l paraiva da gnir pü vi e pü greiv. Cur ch' el rivet allas Agnas, dschet il raig: Uossa lascha vaira, che cha tü hest lavuro hoz. Giachem svödet our sieu gierl, ma tuot in üna vouta as sentit üna terribla spüzza, e 'l raig e la regina sun lo tuot in üna merda. La regina fügit aint da porta in grand spavent, perche sieu bel vstieu da saida verda eira totelmaing ruino. O tü furbaz, dschet intaunt il raig, co ans hest fat üna bella. Nu 't trupagiast da 'ns fer ün tel dispet? Giachem nun savet che dir e get blastemmand in let.

Il di zieva get Andreia a fer laina. Ma que al get listess a maun scu a Giachem, be cha quella vouta il raig e la regina eiran stos sün fnestra par prudenza.

Il raig nun laschet l'oter di ir gugent a Gian, perche el tmaiva, cha que gess listess eir a quel, e s'impisset: Scha que vo inavaunt in quista maniera, schi vainsa bod il hof plain merda. Ma Gian nu 's laschet persuader, e la damaun zieva get el in taunta malur cun sieu gierl da que sü. Intuorn mezdi vaiv' el già il gierl squitschieu plain laina. Eir el rivet tar la medemma tschücha scu 'ls oters, e — bain cu mal — l'homin cumparit darcho, güsta cha Gian eira vi da sieu gianter. Al bun di, al bun di, signur prinz, che fo 'l co? dumandet el. Cun bella maniera dschet Gian: Eau fatsch güsta mia marena, e scha que al fo plaschair, schi è 'l ivido da manger cun me; ad ais avuonda per duos. Grazcha fich, dschet l'homin, eau mang gugent cun el. Zieva avoir mangio, dschet el: Eau vez, cha el ais pü amiaivel cun me cu sieus frers e 'l vögl esser recognu schaint per que. He udieu, ch' el vess gugent la bella princessa d'Ollanda, chi ais steda avaunt qualchi ans tar els in visita. Gian sbasset la testa, e gnand cotschen, dschet el: Schi, schi, pür memma, que ais vaira. Daspö cha la princessa ais steda co, nu 'm fo ünguotta pü plaschair. Alla princessa vo que listess, dschet l'homin; eau he udieu, ch'ella brich nun aria pü e cha 'l raig ho do our ün decret, cha quel, chi so fer arir la princessa,



survegn la mitted della faculted o pür la princessa. Sch' el vout seguir mieu cussagl, schi po'l esser sgür da survgnir la princessa. A Gian scumanzettan a glüschr il s'ögls dal gust: Be do'm tieu uorden, ed eau farò tuot que chi ais in mias forzas per survgnir la princessa. Uossa l'hom in sulvedi svanit in sia tschücha e turnet bain bod cun ün charrin da trais sezs, garnieu cun fransas cotschnas e verdas e blovas, ed ün esan cun uragliunas lungias, trid e meger scu ün pich. El pigliet gio dal char ün vstieu per Gian, chi eira eir garnieu cun listessas fransas scu'l char ed eira cuvert cun rollins. Uossa pigl'e tir'aint quist vstieu e vo cun tieu esan in Ollanda; ma chi cha tü chattast sün via, chi ho da bsögn da succuors, quel guardast bain da piglier sül charrin. El al det üna buorsa plaina d' monaida per il viedi ed ün tschüvlerot istrio; Gian l'ingrazchet cheramaing per sieu servezzan. Allora 's mettet el in viedi.

El get e get e get tres goduns immens ed inscuntret bain bod ün chaumon meger scu ün pichalain, chi rusigliaiva ün öss. Gian affermet sieu esan e dumandet: Che fest tü co? Il chaun dschet: O Dieu, Dieu! eau sun mez mort dalla fam. Uossa ais già bgers mais, cha nun he survgnieu ün töch charn! Sest che, bun amih, ve tü cun me, dschet Gian. Il chaun l'ingrazchet e saglit sül char. Uossa gettane darcho inavaunt sur munts e vals, e que nun get lösch, schi inscuntrettane ün hom, chi mordaiva vi d'üna cravuosta d'paun sech. El eira flap e paraiva be pel ed ossa. Gian fermet darcho e'l invidet a gnir cun els. Sül viedi quintet l'hom, ch' el nun possa cumporter oter che paun, e cha saja uossa già grand temp, ch' el nun hegia survgnieu ünguott'oter chi quist töchet. Discurrind uscheia, inscuntrettane ün hom cun ün nes cotschen blov, chi continuava a tschütscher vi d'ün cucun. Que co ais tuottüna ün singular divertimaint, dschet Gian, e ferman l'esan al dumandet el, che ch'el fatscha co. Disfortüedamaing sun eau ün pover baveder e nun poss viver sainza vin. Ma nun aviand üngün, nu 'm resta ünguott'oter cu da tschütscher vi del cucun. O tü pover schani, dschet Gian, scha que at mauncha be que co, schi ve tü pür cun nus; da qualche vart provederonsa vin. Intaunt eirane rivos in Ollanda, e 'l pover esan vaiv' uossa da trer üna buna cumpagnia. Darcho vettane da passer tres ün god, e tuot in üna vouta dschet quel del cucun: O, guardè, guardè vi lò! Tuots guardettan vi, e che vzettane? Lo eira ün hom,

chi vaiva fat gio las chotschas. Che 's mauncha, bun amih, nun saros ammalo? Squasi, scha sun ammalo; daspö trais dis he üna sfurrenta terribla e nu'm poss mover dal lö. Tuots as guardettan e nun savaivan guera, che piglier a maun; perche que eira tuottüna ris-cho da piglier il pover vegl sül char suot quistas circonstanzas. Savais che, dschet quel del cucun, scha que nun vo memma lönych, cha he da ster sainza vin, schi pudess eau bain impraster il cucun al vegl. Zieva vair miss aint il cucun, gnit l'hom sül char ed as tschantet discrettaing sül terz sez.

Bainbod rivettane uossa in üna granda cited, inua cha 'l raig staiva. Els as fermettan nella prüma usterietta, e l'uster, ün homun gross, gnit gio a vaira, chi chi saja rivo. Cura ch'el vzet quista caravana, scumanzet el a's tegner il vainter dal arir; el riet, è riet fin cha eir sia duonna gnit no a guarder, che chi saja dvanto. Zieva avoir eir ella arieu dich ed avuonda, dschet la: Per l'amur da Dieu, gè 'm davent cun quist char, mieu hom clappa uschigliö sgür ün cuolp dal arir. Que co ais ün bun segn, s'impisset Gian. El dumandet l'ustera, inua chi saja il palazzi del raig. Aha, dschet l'ustera, vus vulais sgür ir a fer arir la princessa, ma que nun ais taunt facil. Be hoz ais sto co ün cun üna pel bes-ch e sü cornas scu ün diavel, ma que nun ho güdo ünguotta, e 'l raig ho serro aint que pover diavel in praschun. Gian guardet cun ün' öglieda, scha tuot saja in uorden, allora tret el our il tschüvlerot, chi vaiva la forza da fer arir la glied, det üna culla geischla al esan, ed in tschüvland a tuot podair gettane tres citted, accompagnos d'üna grand' fuola. Dalam cha Gian daiva ün tschüvel, schi tuot ariaiva, cha d'eira ün grand spettacul; perfin vegls e veglias da passa ochaunt' ans as tagnaivan il vainter e nun podaivan bod inavaunt.

Intaunt staivan sülla lobia del palazzi il raig e la regina culla princessa, chi eira hoz pü trista cu mê, e 'l raig e la regina giaivan tuot varsagios sü e gio; perche la bella princessa gniva da di in di pü melanconica e nun eira niauncha pü pussibel da la fer guarder gio sün via. Tuot in üna vouta saintane ün terribel tumult, e no vers la piazza vegn üna granda fuola da glied e Gian cul esan ouravaunt. Che mê vegn uossa darcho co? dschet la regina. Intaunt nos Gian det ün tschüvel ed in a quella la princessa guarda gio e scumainza ad arir ed arir, fin cha las larmas la gnittan nels ögls. Pü cha Gian tschü-

vlaiva, e pü cha la princessa ariaiva, fin cha l'ultim il raig stuet der ün segn a Gian da's absenter; perche la princessa avaiva clappo mel da'l arir, uscheia cha la stuettan purter davent.

Intaunt Gian get sü tar 'l scrivaunt e'l dschet, cha seguond il decret del raig poss'el avoir la mitted della faculted del raig u pür la figlia, e ch'el tscherna la princessa. Il scrivaunt al fet tschanter gio sün ün s-chabè, e zieva al vair fat spetter üna granda pezza, gnit el darcho inavous e dschet: Il signur raig nun ais auncha intenziuno da'l der la figlia. El vess gugent da'l metter auncha sün ün'otra prova. Scu ch'el ho forse sentieu ais nos raig fich rich, ed üngün infin uossa nun ais sto in cas da baiver our tuot sieu vin e da manger sü tuot sieu paun e sia charn e da maglier sü tuot il töch fain our in talvo. Oho, riet Gian, scha que nun ais ünguott' oter, chi que co sun eau bain bun da surpiglier. Ch'el evra las portas, schi vzarò'l, cha que sarò bod fat. Intaunt currit uossa Gian gio da s-chela a der la buna nouva a sieus cumpagns. Dalum cha udittan que, schi — vaira nun vaira — rabattettane sü da s-chela, l'esan in talvo, quel del nes cotschen gio 'l murütsch del vin, quel del paun in chambrun ed il chaun in chameda. E las bunas robas del raig scumanzettan a trer gio piazza in üna curiusa maniera. Il raig saglit gio da s-chela tuot spavento e sbragit: Dieu 'm agüda, Dieu 'm agüda, uossa nu 'm resta pü ünguotta; fè 'm sül momaint ir our quistas canaglias, eau sun gia da lönch inno persvas, cha sun buns da 'm fer ir in malur. Gian chi vaiva intaunt guardo tiers ariand, get uossa vi tar il raig e dschet: Eau vez, signur raig, ch'el ho uossa eir la persuasiun, cha que ais tuottüna pussibel da manger sü sia vivanda, e'l giavüsch uossa per la seguonda vouta da 'm der sia figlia. Il raig tret il frunt in fodas e dschet: Ma, mieu bun amih, que ais uossa üna granda dumanda, scha mia figlia ais cuntainta dad ir cun vus. Ma eau dubitesch que. Basta — eau giaregia a garder, cu cha que sto.

Intaunt la princessa eira legra e cuntainta, scu lönch bricha pü, in sia stüva, cura cha'l saig intret per la discuorrer. El dschet: T'impaisa't be, que pover schani del esan ais cugio e craia da't pudair piglier cun el. La princessa respundet dalum: Ma, cher bap, sch'el ho lascho our il decret, ch'el possa avoir a me, schi nun suos-cha el piglier inavous sieus pleds. Ed eau sun tuotta-fat cuntainta dad ir cun el. — Nun sarost da gö! dschet il raig,

tü 'm voust fer ün displaschair cumpagn? Ma nu't trupagiast, dad ir tres citted cun quists schanis, chi haun maglio, cha nu paun bod ster sü dret. Intaunt rivet eir la regina veglia, e zieva cha'l raig l'avet quinto la chosa, as mettet ella a crider e dschet: O pü gugent at vulesse eau vair morta, cu sül charrin del esan. Nus chi vains do our taunts raps per at scoler bain, e tü chi 't voust uossa lascher aint cun da quista glied, chi nun ais adequata per te! La princessa dschet uossa: Ma que giuven am ho plaschieu; e taunt è, cha vögl quel!

Tuot spaventos gettan il raig e la regina tar il scrivaunt, chi eira ün hom furb, a's cussglier cun el. Intaunt nossa princessa get a tschercher sü Gian, e la saira tard as mettettane in viedi. Gian fet der all'ustera aunch' üna cuverta per metter sül sez, inua ch'el tschantaiva culla princessa. Davos sü eiran darcho ils oters cumpagns; sül ultim sez fet Gian ster quel della sfurenta. Els gettan darcho tres ün godun lung e vaivan üna grand bella vita insembel. La princessa giaiva d'ün arir in l'oter. Intaunt il raig e la regina eiran rivos ad a quella, cha'l scrivaunt avess uoss' auncha dad ir a persvader la princessa. El intret in stüva, ma la princessa nun eira co. Uossa ho que do ün terribel sbragizzi, e tuot chi giaiva e tschercher la princessa d'üna stüva in l'otra, perfin nellas s-chantschias da pans e nel scrignun grand della farina in chamineda. Ma la princessa nun eira da chatter. Co hest uossa! dschet la regina, daivast serrer aint ella. Uoss' am vo sü üna glüsch! sbragit tuot in üna vouta il scrivaunt, mettand il daint sül nes. Üngün oter cu quist melnüz vagabund ais ieu cun ella! Ed eau fess la proposta da trametter zieva la cavalleria a'l tschercher. Dalum get il raig vi sün fnestra, e cun ün pèr tschüvels avet el bod clamo insembel tuot sieus chavalgiants. In taunts galops rabattettane vers il god e bain bod als vettane azievieus. La princessa füt la prüma, chi vzet da dalöntschi üna granda nüvla da puolvra: Bun, bun, dschet la, que nun ais oter cu 'ls chavalgiants da mieu bap. Uoss' essans glied persa! Eir Gian ils vzet uossa; el saglit sü e dschet a quel sül ultim sez: Sto attent, tü del cucun. Intaunt il prüm chavalgiant vaiva già stendieu our il maun per clapper il charrin, cura cha Gian dschet: Uossa fo tieu dovair! In que momaint tret el our sieu cucun e tuot la sburrada süls chavalgiants! Ils chavagls saglivan südret e nun vulavian pü ir inavaunt, ed ils chavalgiants s'impissettan;

Merda in buocha nun volainsa, e s'fettan our dalla puolvra in taunta malur.

Legers e cuntaints gettan uossa ils viandauns inavaunt infintar la prossma citted. Nella pü bella usteria fet Gian fermer sieu esan e dumandet al uster duos staunzas. Ma l'uster nun paraiva d'avair granda vögliä da'l der, fin cha Gian tret our giloffa bain bgeras schiltas. El cumpagnet sü la princessa in staunza e dschet, cha bain bod gnarò'l darcho a la piglier. Intaunt get el a cümprer üna bella charozza a quatter schimmels ed ün bel vstieu da pan nair per el. Per quel del vin e quel del paun cumpret el vstieus blovs cun tressas e butuns d'or ed üna cuccarda sül chapè, perche quels duos vaiv'el iffino scu manaschuns. Cun quel del cucun get el tar ün duttur, il quel al guarit bain dalum, strichand sü ün po d'üt; a quel pigliet el scu prüm famagl da stalla. Uossa get el sü e pichet sün üsch tar la princessa. Ella clamet: Pür inavaunt, ed invece da sieu cumpagn, vzet la ün signur bel vstieu, chi nun eira oter cu'l prinz Gian dellas Agnas, ch'ella cognouschet bain dalum darcho. El la quintet tuot sia istoria cul homin sulvedi. e zieva la cumpagnet el gio nella bella charozza, e turnettan darcho in Ollanda; perche la princessa vaiva uossa ün bel gust da musser als genituors sieu bel princi. Il raig e la regina, chi eiran sün lobgia, vzettan a gnir cunter il palazzi üna grand bella charozza. Il prüm saglit our üna bella dama, cha la regina cognuschet dalun scu sia figlia e cun ella il princi dellas Agnas. Els quintettan darcho tuot, allura gettane da cumpagnia allas Agnas e fettan üna grand bella nozza. Ad invidettan tuot la gliעד d'Engiadina, e que det gio las Agnas ün stupend bal, scu auncha mê vis, e'l di zieva eirane tuots mez caput — e la parvra ais glivreda.

---

XVI.

**La rimur da Chapella.**

Üna legenda.

Üna fantschella veglia da Cinus-chel quintaiva avaunt ans la legenda sequainta:

Nel temp da nos requint formaivan las vschinaunchettas Susauma, Cinus-chel e Brail la prevenda Chapella.



Nel ultim lö as rechattaiva la baselgetta, chi staiva suot il patrunat del St. Jüerg, e nella chesa parochiela a tach a quella abitaiva ün giuven preir, chi occupaiva la prevenda a Chapella, Pater Benedict. La baselgetta crudet zieva la reformaziun in ruina; nel lö da quaist' ultima füt pü tard construieu il sunteri, chi circondescha auncha al di d'hoz il vegl clucher, appartenent a Susauma. Ils duos pitschens sainets, restos taunt inavaunt intacts, claman ils morts da quaist löet aunch' uossa al hö del repos. Benedict eira ün hom da bella preschentscha, da grand spiert e capaciteds, amo e rispetto da tuot. Per amalos ed afficts avai' el saimper plets da confort, e 'ls spordschaiva agüd, inua ch'el be savaiva. — Sias messas eiran saimper bain frequentedas; ne strasoras, ne vias suvenz quasi intransiblas nun tignivan inavous ils abitants bain alontanos, da frequenter diligiantamaing il culto divin. Traunter quaists la bella Violanta da Susauma mê nun manchantaiva da seguiter al clam del sainet. Cul ir del temp la noscha fama volaiva pretendere, cha que nun eira solum il desideri d'edificaziun, ma bainanzi la brama da vair la persuna stess, dalla quêla fluivan entusiasticamaing plets d'amur e da fraternited. Eir sül giuven preir avai' la bella Violanta fat üna profuonda impressiun. Cu s'allegraiv' el ogni vouta, da la vair in baselgia e da podair, scu penetenziari, udir sias confessiuns!

Mela vita s'avaivan sdasdos nel cour del giuven preir resentimaints d'amur, in sia vocaziun, peccaminus. Resentind el cul temp, da nun ils podair vainscher, pigliet el, zieva greiva combatta, sia demischiun, e que cunter la volunted della sopra stanza, scu eir cunter quella da tuots members della prevenda. Cun cour profuondamaing afflict e conturblo bandunet el il löet da sieu operer e cun quel eir quella, per la quêla el portaiva taunt' amur.

Mais eiran spiros, l'an s'avizinaiva a sia fin, e las giuvnas s'allegraivan fingio sün il di della bavania, ils 6 Schner, e faivan calculs e preparativs per festager degnamaing quaist di taunt important per ellas. Il scopo del act della bavania eira quel, da fer comparair, u pudair vair, saja fand gittas da not intuorn ün s-chandler, u dand ögliedas in ün spievel, u eir sün otra maniera, lur futur compagn da vita, lur marid.

Violanta, chi s'avaiva plaun a plaun retratta quasi del tuot dalla compagnia, nun resentind pü dalet vi da qualunque diverti-



maints, eira, cunter aspettativa e per taunt pü grand plaschair da sias amias, quaista vouta la prüma sün la piazza fixeda. Tenor incletta avaivan decis, da fer quist an la bavania nella chesa da prevenda, chi eira isoleda e per tels scopos adatteda, alura principelmaing causa nun eira abiteda daspö la partenza da P. Benedict. Ün preir dels contuorns funcionaiva nempe provisoricamaing, fin al arrivo del preir, chi eira nommo nouva-maing.

Impressioneda da superstizium, crajaiva Violanta cun tscherchezza, cha'l resultat della bavania la mness sclarimaint supra sieu ventur, perque nun manchantet ella, d'arriver prontamaing al lö preciso. Lönch nun avet ella da spetter sün sias compagnas da Susauma, Cinuos-chel e Brail.

Sül sun del Ave-Maria gettan ellas pèr a pèr, sainza fer pled, nellas chesas abitedas da giuvens da compagnia, a scopo da ramasser inobservedamaing laina d'arder.

A lur retuorn in chesa da prevenda as disbarrazzettan ellas da lur pitschens feschets, luvand ils fessels in fuorma da s-chanduler in mez il suler da crap. Uossa as rendettan, observand contin silenzi, in stüva, pigliand cun ellas üna scua. Ogni üna zieva rouda stuvet scuver la stüva da suot in sü, cumanzand tar l'üsch e giand inavous fin avaunt il spievel, nel quel büttaivan ün' öglia.

Quella saira gniva Violanta, chi eira üna dellas pü giuvnas, scu penultima alla rouda. Il sbreg d'anguoscha, ch'üna dellas partecipantas det, crajand da vair nel spievel, invece del taunt bramo, la sgrischusa visiun del Satanas, nun avaiva disturbo otramaing, siand ogni üna profundeda in sieus egens impissamaints. Usche füt eir survis, cha Violanta perseguitaiva cun dobel interess all'antedainta, sia megl dra amia, cur quella s'aprosmet al spievel, e ch'ella nun podet vainscher ün' espressiun d'algrezcha, vzand la tschera da felicited da quella, cur ch'ella s'alontanet dal spievel. Ma quaist sorrir as perdet nel istess moment, fand piazza ad üna tschera attristeda, chi nun as sclarit neir sü zieva avair ella bütto il sguard nel vaider. Al contrari! Pür uossa paraiva, ch'ella stovess sucomber suot il pais da dolor e fadia. Cun stainta s'aprosmet ella al baunch intuorn maisa, sün il quel tuottas zieva rouda s'avaivan tschantedas vi.

Cuort temp aunz mezza not bandunettan la stüva per ir in suler. Il s-chanduler füt impizzo, e cur chi battet las du-

desch, as mettettan ellas, furmand ün rinch intuorn il fö, in movimaint, tgnand ils mauns insembel sün las arains. Durant quaist act, pronunziaivan tuottas ad ota vusch lur formulas veglias latinas, mussedas ad ellas da lur mammas, nonas e tattas, formulas, chi fütan conservedas in buocha della populaziun da quella contredgia da generaziun a generaziun da vegls temps nò. Dandettamaing as fet sentir üna rimur, e nel istess momaint s'avrit ün üsch. Tuottas s'insnuittan e crajaivan al istess temp d'avair udi ün greiv sospir ed il debel clam: Violanta. Nel istess momaint saglit quaista our dad üsch, sbragind anguschagiusamaing: Benedict, eau at seguitesch, spetta'm, e currit our da porta. Cun anguoscha e snuizi bandunettan uossa tuottas la chesa, perseguitand la povra Violanta, la quèla cun bratscha avierta e cul clam: Benedict, eau at vez, nu'm fùgir, que füss mia mort — eira arriveda fin al üsch d'baselgia ed allò crudeda insembel. Sieus chavels lungs sventolaivan gio per las arains, sieus ögls mussaivan üna expressiun inargida, chi faiva terror, e sün lur arövs e dumandas seguivan respostas, chi demussaivan mela vita pür memma, cha sieus immaints eiran absaints e cha sieu spiert eira ins-chürieu. Cridand e plandschand la condüettan a chesa, ma il corp nun pudet resister lönch all'alienaziun mentela, e pochs mais zieva l'accompagnettan sias fidelas amias cun profuonda dolor al lö del etern repos, sül pitschen sunteri a tach della baselgia.

Üna dolor almain la füt spargneda in sieu stedi mentel. Ella nun savaiva ünguotta dalla trista nouva, cha chavalers avaivan porto a Chapella, la nouva della mort da Pater Benedict. Quaist s'avaiva retrat in üna valleda alontaneda e funzionava in üna pitschna vschinaunchetta. La pesta, chi regnaiva quella vouta eir in nos chantun, fet fin a sia vita. Cun ün ultim greiv sospir e cun il debel clam: Violanta! spartit el da quaist muond, e que eira la saira dels 6 Schner.

La cretta a sainzas e visiuns, chi eira in quella vouta bain granda, s'augmentet uossa auncha pü zieva quaist evenimaint, e Chapella füt da lo davent qualificho scu lö da rimur.

Auncha tschients d'ans zieva, nella prüma mitted del 19vel secul, pretendavaivan vittürins, d'avair vis, passand quaist lö da not, a sortir our dalla chesa da prevenda ün preir cun cutta brüna, cun corda intuorn vita e cul crucifix in maun, per ir a plaun pass lung il mür del sunteri.

Pü inavaunt dschaivan vittürins e viagiatuors, cha in passand quaist lö lur chavals as tmaivan, argüzzaivan las uraglias, guardaivan intuorn cun anguoscha, cumanzaivan a trembler e nun eiran ne cun clams ne cun giaschledas da metter in movimaint. Ils vittürins as chattaivan oblios, da banduner lur vittüras e da mner lur chavals sur our il lö da rimur.

Al pè del bös-ch sacro, chi ais poch distant, sutaivan las strias.

Eir il pövel dels morts as mussaiva bain suvenz. Bod il vzaivan a banduner la chesa parochiela per ir nel sunteri, e bod l'inscuntraivan sün via maistra. Quel chi giaiva alla testa da quaista snuaivla processiu, portaiva a sia dretta vi d'üna chadagna d'ossa üna manera. Inevitabelmaing eira l'umaun, chi per cas avaiva la disditta inscuntrand quel seguit d'ir alla schnestra da quel, la vittima della mort. La manera al gniva bütteda cun forza nel flaunch e nun podaiva pü gnir alontaneda, adonte ils differents mezs, chi gnivan druvos cunter striögn.

